

Pagaidu versija

TIESAS SPRIEDUMS (devītā palāta)

2017. gada 22. martā (*)

Līgums sniegt prejudiciālu nolikumu – Kopējais muitas tarifs – Tarifu pozīcijas – Preču klasifikācija – Videokameras – Kombinētā nomenklatūra – Apakšpozīcijas 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99 – Skaidrojumi – Interpretācija – Īstenošanas regulas (ES) Nr. 1249/2011 un (ES) Nr. 876/2014 – Interpretācija – Spēkā esamība

Apvienotās lietas C-435/15 un C-666/15

par līgumiem sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši LESD 267. pantam, ko *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgas Finanšu tiesa, Vācija) (C-435/15) un *rechtbank Noord-Holland* (Ziemeļholandes tiesa, Nīderlande) (C-666/15) iesniedza ar lēmumiem, kuri pieņemti 2015. gada 19. jūnijā un 2015. gada 8. decembrī un Tiesā reģistrēti attiecīgi 2015. gada 10. augustā un 2015. gada 14. decembrī, tiesvedības

GROFA GmbH

pret

Hauptzollamt Hannover (C-435/15),

un

X,

GoPro Coöperatief UA

pret

Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond (C-666/15).

TIESA (devītā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs E. Juhāss [E. Juhász], tiesneši K. Jirimē [K. Jürimäe] un K. Likurģs [C. Lycourgos] (referenti),

ģenerālvokģts M. Kampos Sanģess-Bordona [M. Campos Sánchez-Bordona],

ģekretģrs A. Kalots Eskobars [A. Calot Escobar],

ģemot vģrģ rakstveida procesu,

ģemot vģrģ apsvģrumus, ko iesniedza

– *GROFA GmbH* vģrdģ – G. Eder, Rechtsanwalt,

– X un *GoPro Coöperatief UA* vģrdģ – H. de Bie, advocaat,

- *Hauptzollamt Hannover* v?rd? – T. Röper, p?rst?vis,
- *N?derlandes vald?bas* v?rd? – M. K. Bulterman un M. A. M. de Ree, p?rst?ves,
- Eiropas Komisijas v?rd? – B.?R. Killmann, A. Caeiros un P. Vanden Heede, p?rst?vji,

?emot v?r? p?c ?ener?ladvok?ta uzklus?šanas pie?emto l?mumu izskat?t lietu bez ?ener?ladvok?ta secin?jumiem,

pasludina šo spriedumu.

Spriedums

1 L?gumi sniegt prejudici?lu nol?mumu ir, pirmk?rt, par Komisijas 2011. gada 29. novembra ?stenošanas regulas (ES) Nr. 1249/2011 par atseviš?u pre?u klasifik?ciju kombin?taj? nomenklat?r? (OV 2011, L 319, 39. lpp.), k? ar? par Komisijas 2014. gada 8. augusta ?stenošanas regulas (ES) Nr. 876/2014 par atseviš?u pre?u klasifik?ciju kombin?taj? nomenklat?r? (OV 2014, L 240, 12. lpp.) interpret?ciju un attiec?g? gad?jum? – sp?k? esam?bu un, otrk?rt, par Kombin?t?s nomenklat?ras (turpm?k tekst? – “KN”), kas ietverta I pielikum? Padomes 1987. gada 23. j?lija Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklat?ru un kop?jo muitas tarifu (OV 1987, L 256, 1. lpp.), redakcij?s, kas sec?gi izriet no Komisijas 2011. gada 27. septembra ?stenošanas regulas (ES) Nr. 1006/2011 (OV 2011, L 282, 1. lpp., un labojums OV 2011, L 290, 6. lpp.), Komisijas 2012. gada 9. oktobra ?stenošanas regulas (ES) Nr. 927/2012 (OV 2012, L 304, 1. lpp.) un Komisijas 2013. gada 4. oktobra ?stenošanas regulas (ES) Nr. 1001/2013 (OV 2013, L 290, 1. lpp.), tarifu apakšpoz?ciju 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99 interpret?ciju.

2 Šie l?gumi tika iesniegti tiesved?b?s starp, pirmk?rt, *GROFA GmbH* un *Hauptzollamt Hannover* (Hannoveres Galven? muitas p?rvalde, V?cija, turpm?k tekst? – “*Hauptzollamt*”) (C?435/15), un, otrk?rt, *X* un *GoPro Coöperatief UA*, no vienas puses, un *Inspecteur van de Belastingdienst/Douane kantoor Rotterdam Rijnmond* (Nodok?u un muitas administr?cijas inspektors, Roterdamas?Reinmondes noda?as Muitas p?rvalde, N?derlande) (C?666/15), no otras puses, par “action” videokameru, kuras paredz?tas sporta aktivit?šu videoierakstiem, tarifu klasifik?ciju.

Atbilstoš?s ties?bu normas

3 No Tiesai iesniegtajiem lietas materi?liem izriet, ka KN versijas, kas piem?rojamas pamatlietas faktiskajiem apst?k?iem, ir 2012., 2013. un 2014. gada versijas, kuras izriet attiec?gi no ?stenošanas regul?m Nr. 1006/2011, Nr. 927/2012 un Nr. 1001/2013. KN noteikumi, kas piem?rojami pamatliet?s, tom?r ir palikuši nemain?gi vis?s attiec?gaj?s KN versij?s.

4 KN otraj? da?? “Muitas nodok?u saraksts” ir ietverta XVI sada?a, kur? tostarp ir 85. noda?a “Elektroier?ces un elektroiek?rtas un to deta?as; ska?u ierakst?šanas un atska?ošanas aparat?ra, telev?zijas att?la un ska?as ierakst?šanas un reproduc?šanas aparat?ra un š?du izstr?d?jumu deta?as un piederumi”.

5 3. piez?me, kura ir ietverta zem min?t?s sada?as nosaukuma, ir formul?ta š?di:

“Ja nav ?pašu piebilžu, tad kombin?tas maš?nas [ier?ces] (kombaini), kas sast?v no div?m vai vair?k?m vien? agreg?t? savienot?m maš?n?m [ier?c?m], k? ar? citas maš?nas [ier?ces], kas izpilda divas vai vair?kas papildu vai alternat?vas funkcijas, klasific?jamas atbilst?gi to galvenajai funkcijai.”

6 KN 85. noda?? ietilpst š?das poz?cijas un apakšpoz?cijas:

“8525

Radiofonijas vai telev?zijas raidapar?t?ra, kas ietver vai neietver uztveršanas, ska?as ierakst?šanas vai atska?ošanas aparat?ru; telev?zijas kameras, digit?l?s fotokameras un videokameras:

[..]

[..]

8525 80

– Telev?zijas kameras, digit?l?s fotokameras un videokameras:

[..]

[..]

8525 80 30

? ? Digit?l?s fotokameras

? ? Videokameras:

8525 80 91

? ? ? kas sp?j ierakst?t tikai ar telev?zijas kameru uz?emtu ska?u un att?lus

8525 80 99

? ? ? cit?das”

7 Saska?? ar Regulas Nr. 2658/87, kur? groz?jumi izdar?ti ar Padomes 2000. gada 31. janv?ra Regulu (EK) Nr. 254/2000 (OV 2000, L 28, 16. lpp.), 9. panta 1. punkta a) apakšpunkta pirmo ievilkumu un 10. pantu Eiropas Komisija, kurai pal?dz Muitas kodeksa komiteja, nosaka pas?kumus attiec?b? uz KN piem?rošanu, kas veido Regulas Nr. 2658/87 I pielikumu attiec?b? uz pre?u klasifik?ciju. ?stenošanas regulas Nr. 1249/2011 un Nr.°876/2014 tika pie?emtas, pamatojoties uz pirmo no š?m ties?bu norm?m.

8 ?stenošanas regulas Nr. 1249/2011 – kas pie?emta saska?? ar Regulas Nr. 2658/87, kur? groz?jumi izdar?ti ar Regulu Nr. 254/2000, 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu – pielikum? preces, kuras uzskait?tas KN ietvert?s tabulas pirmaj? slej?, ir klasific?tas KN ar kodu, k?ds ir nor?d?ts attiec?b? uz š?d?m prec?m š?s tabulas otraj? slej?. Attiec?b? uz KN apakšpoz?ciju 8525 80 99 min?taj? tabul? ir paredz?ts:

“P?rvietojama ar akumulatoru darbin?ma ier?ce videotveršanai un ierakst?šanai, kuras izm?ri ir aptuveni 10 × 5,5 × 2 cm (t.s. kabatas izm?ra videoierakst?t?js) un kura sast?v no:

? kameras objektīva un digitālās tēlummaiņas,

? mikrofona,

? skaņuruņa,

? LCD ekrāna, kura izmērs pa diagonāli ir aptuveni 5 cm (2 collas),

? mikroprocesora,

? 2 GB atmiņas,

? USB un AV saskarnēm.

Ar ierīci iespējams tikai tvert un ierakstīt no attēlu sekvencēm veidotus *MPEG4* vai *AVI* formāta videofailus. Videoieraksta ar 640 × 480 pikseļu lielu izšķirtspēju ieraksta trūms ir 30 kadri sekundē, maksimālais ilgums – divas stundas.

Aparāta ierakstītās videosekvences var caur *USB* saskarni pārstāstīt uz automātiskās datu apstrādes (ADA) iekārtu, nemainot videofailu formātu, vai caur AV saskarni – uz digitālo videoierakstītāju, monitoru vai uz televizoru.

Uz ierīci, izmantojot *USB* saskarni, videofailus var pārstāstīt no ADA iekārtas.

8525 80 99

Klasifikācija noteikta, ievērojot 1. un 6. vispārīgo [KN] interpretācijas noteikumu un KN kodu 8525, 8525 80 un 8525 80 99 formulējumu.

Ar ierīci var tikai ierakstīt video, tādēļ to nav iespējams klasificēt kā digitālo kameru ar KN kodu 8525 80 30. Ēmot vārds šīs pašbas, ierīce ir videokamera.

Tā kā ar ierīci var ierakstīt videofailus, kuru avots nav iebūtīgs televīzijas kamera, tad to nav iespējams klasificēt ar KN kodu 8525 80 91 kā videokameru, ar kuru var ierakstīt tikai skaņu un ar televīzijas kameru uzņemtus attēlus.

Tādēļ tā jāklasificē ar KN kodu 8525 80 99 kā cita videokamera.”

9. Stenošanas regulas Nr. 876/2014 – kas pieņemta saskaņā ar Regulas Nr. 2658/87, kurā grozījumi izdarīti ar Regulu Nr. 254/2000, 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu – pielikumā preces, kas uzskaitītas tajā ietvertās tabulas pirmajā slejā, ir klasificētas KN ar kodu, kods ir norādīts attiecībā uz šādam precēm šīs tabulas otrajā slejā. Attiecībā uz KN apakšpozīciju 8525 80 99 minētajā tabulā ir paredzēts:

“Pārvietojams ar akumulatoru darbināms aparāts fotoattēlu un videoattēlu uzņemšanai un ierakstīšanai (tā saukts “*action* kamera”), kura izmēri ir aptuveni 6 × 4 × 2 cm, svars – aptuveni 74 g un kuram ir:

– ultra plātīgā kameras lēca,

– šķidro kristālu displeja (LCD) režģa indikators,

– mikro *USB* un mikro *HDMI* saskarnes,

- ligzda mikro *SD* kartei,
- ieb?v?ts *WiFi*,
- papildpiederumu piesl?gvieta.

Apar?tam nav t?lummai?as funkcijas, skatu mekl?t?ja vai ekr?na ierakst?to att?lu apskat?šanai. Apar?ts nav paredz?ts tur?šanai rok?, bet gan piestiprin?šanai, piem?ram, pie ?iveres. Tas ir paredz?ts dinamisku vides nori?u uz?emšanai, veicot ?ra aktivit?tes, piem?ram, rite?braukšanas, s?rfošanas un sl?pošanas laik?. Videoierakstu kvalit?ti var regul?t no 848 × 480 l?dz 1920 × 1080 pikse?iem.

Fotoatt?lus var ierakst?t tikai ar 5,0 megapikse?u izš?irtsp?ju. Fotoatt?lu kvalit?ti (piem?ram, att?la asumu, kr?su, objekta kompoz?ciju) apar?t? regul?t nevar.

Apar?ts sp?j uz?emt un ierakst?t videodatnes *MPEG4* form?t?. Ar piln?b? uzl?d?tu akumulatoru visliel?ko videoierakstu iesp?jams ierakst?t ar 1920 × 1080 pikse?u izš?irtsp?ju, ar ?trumu 30 kadri sekund? un l?dz tr?s stundu ilg? nep?rtraukt? laikposm?. Uz?emšanu var aptur?t tikai lietot?js. Uz?emtie att?li tiek ierakst?ti atsevi??s datn?s – katras datnes ieraksta ilgums ir apm?ram 15 min?tes.

Br?d?, kad preci uzr?da muitai, datnes no autom?tisk?s datu apstr?des iek?rtas var p?rs?t?t uz apar?tu ar *USB* saskarnes starpniec?bu.

8525 80 99

Klasifik?cija noteikta, iev?rojot 1. un 6. visp?r?go [KN] interpret?cijas noteikumu, XVI sada?as 3. piez?mes un KN kodu 8525, 8525 80 un 8525 80 99 formul?jumu.

?emot v?r? apar?ta objekt?v?s ?pa?bas, piem?ram, t? nelielo izm?ru un svaru, to, ka apar?tu paredz?ts piestiprin?t, piem?ram, pie ?iveres, iesp?ju ierakst?t videoatt?lus l?dz tr?s stundu ilg? nep?rtraukt? laikposm?, kameras galven? funkcija ir videoatt?lu uz?emšana.

Lai gan apar?tam ir digit?l?s kameras dizains, tas sp?j ierakst?t vismaz 800 × 600 pikse?u izš?irtsp?jas videoatt?lus ar ?trumu 30 kadri sekund? l?dz tr?s stundu ilg? nep?rtraukt? laikposm?. Uz?emšana autom?tiski neizsl?dzas p?c 30 min?t?m (sk. ar? [KN] skaidrojumus par apak?poz?cij?m 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99).

Fakts, ka uz?emtie att?li tiek ierakst?ti atsevi??s datn?s un katras datnes ieraksta ilgums ir apm?ram 15 min?tes, neietekm? ilgumu, k?d? kamera sp?j veikt nep?rtrauktu videoierakstu. T?p?c klasific?šana apak?poz?cij? 8525 80 30 pie digit?laj?m fotokamer?m nav iesp?jama.

T? k? ar ier?ci var ierakst?t videodatnes, kuru avots nav ieb?v?t? kameras l?ca, tad to nav iesp?jams klasific?t ar KN kodu 8525 80 91 pie videokamer?m, kas sp?j ierakst?t tikai ar telev?zijas kameru uz?emtu ska?u un att?lus.

T?d?? apar?ts klasific?jams ar KN kodu 8525 80 99 pie cit?d?m videokamer?m.”

10 KN skaidrojumi (OV 2011, C 137, 1. lpp.) attiecas uz KN redakcij?, kas izriet no Komisijas 2010. gada 5. oktobra Regulas (ES) Nr.°861/2010 (OV 2010, L 284, 1. lpp.). Poz?cijas 8525, k? ar? apak?poz?ciju 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99 formul?jums tom?r ir identisks Regul?s

Nr. 861/2010, Nr. 1006/2011, Nr. 927/2012 un Nr. 1001/2013. KN skaidrojumi attiecībā uz šīm pozīcijām un apakšpozīcijām ir formulēti šādi:

“8525

“Radiofonijas vai televīzijas raidaparāta, kas ietver vai neietver uztveršanas, skaņas ierakstīšanas vai atskaņošanas aparātu; televīzijas kameras, digitālās fotokameras un videokameras

[..]

[..]

[..]

8525 80 30

Digitālās fotokameras

Ar šajās apakšpozīcijās ietvertajām digitālajām fotokamerām nekustīgu attēlu vienmēr iespējams saglabāt gan iekšējā atmiņā, gan maināmā datu nesējā.

Lielākā daļa šajās apakšpozīcijās minēto kameru projektētas kā tradicionāli fotoaparāti, un tām nav atvēršama skatu meklītāja.

Šīm kamerām var būt arī videoieraksta funkcija, kas ļauj uzņemt videosižetu.

Kameras tiek klasificētas šajās apakšpozīcijās, ja vien tās nespēj, izmantojot maksimālo uzglabājamo datu ietilpību, ierakstīt atsevišķu vismaz 30 minūšu garu videosižetu, kura ieraksta kvalitāte ir 800 × 600 pikseļi (vai vairāk) pa 23 kadriem sekundē (vai vairāk).

Salīdzinot ar apakšpozīcijas 8525 80 91 un 8525 80 99 minētajām videokamerām, daudzas digitālās fotokameras (ja tās izmanto kā videokameras) nenodrošina optiskās tūlumaizmaiņas funkciju video ieraksta laikā. Neatkarīgi no atmiņas apjoma dažādu veidu kameras pēc noteikta laikposma automātiski pārtrauc videoierakstu.

8525 80 91

un

8525 80 99

Videokameras

Ar šajās apakšpozīcijās ietvertajām videokamerām videosižetus vienmēr iespējams ierakstīt gan iekšējā atmiņā, gan maināmā datu nesējā.

Kopumā šajās apakšpozīcijās minēto digitālo videokameru konstrukcija ir atšķirīga no apakšpozīcijas 8525 80 30 iekārtajām digitālajām fotokamerām. Tām parasti ir atvēršams skatu meklītājs un tās bieži ir aprīkotas kopā ar tūlvaidsu. Tām visām ir optiskās tūlumaizmaiņas funkcija videoieraksta laikā.

Šīs digitālajām videokamerām var būt nekustīga attēla saglabāšanas funkcija.

Digitālās fotokameras netiek klasificētas šāds apakšpozīcijas, ja tās nespēj, izmantojot maksimālo uzglabājamo datu ietilpību, ierakstīt atsevišķu vismaz 30 minūšu garu videosižetu, kura ieraksta kvalitāte ir 800 × 600 pikseļi (vai vairāk) pa 23 kadriem sekundē (vai vairāk).

8525 80 99

Citādi

Šāds apakšpozīcijas ietilpst videokameras (angliski sauktas par “camcorders”), kas paredzētas ne tikai ar kameru ierakstīt skaņu un attēlu saglabāšanai, bet arī no tām jāņem avotiem (piemēram, no DVD atskaņotājiem, automātiskām datu apstrādes iekārtām vai televizora) saņemtu signālu ierakstīšanai. Tādēļ veidā ierakstītos attēlus var reproducēt, izmantojot televizoru vai monitoru.

Šāds apakšpozīcijas ietilpst arī videokameras, kurās video ieeja ir aizslēgta ar plūksnīti vai citu veidu vai kuros video saskarne vāciņš var tikt aktivizēta kā video ieeja ar programmlīdzekļu palīdzību. Tomēr šie aparāti ir paredzēti televīzijas programmu vai citu no tās nākošu signālu ierakstīšanai.

Tomēr videokameras, ar kurām tikai ar kameru uzfilmētos attēlus var ierakstīt un reproducēt uz tās televīzijas uztvērēja vai monitora, ietilpst 8525 80 91. apakšpozīcijā.”

Pamatlietas un prejudiciālie jautājumi

Lieta C-435/15

11 *GROFA* ir sabiedrība, kura importē ražotāja *GoPro Coöperatief* kameras, kas ir elektroniskās ierīces, kuras darbojas ar akumulatoriem un kuras it īpaši ir paredzētas sporta un izklaides aktivitēšu ierakstīšanai. Strīds pamatlietā ir par trīs *GoPro Hero 3 Black Edition* gammas kameru modeļiem (turpmāk tekstā – “kameras, par kurām ir strīds lietā C-435/15”).

12 Pēc iesniedzējtiesas domām, kamerām, par kurām ir strīds lietā C-435/15, ir LCD monitors, bet nav skatu meklētāja. Minētajām kamerām ir vairākas fotografēšanas funkcijas, un tajās ir noteikta fokālā atstatuma objektīvs. Skaņas un vizuālie dati, kurus notver lēca un integrēts mikrofons, *MP4 H.264* datnes formātā tiek uzglabāti izņemamā atmiņas kartē. Šīm kamerām nav ne digitālās tūluma funkcijas, ne skaņruša, ne integrētas iekšējās atmiņas. Kameru, par kurām ir strīds lietā C-435/15, programmatūra ierakstītos datus iekodē tā, ka ir iespējams noņemt ar šīm kamerām izveidotās datnes no datnēm, kuru izcelsme ir tās avoti.

13 Minētās kameras var ierakstīt līdz 120 minūšu garus videoierakstus ar vismaz 1920 x 1080 pikseļu izšķirtspēju un ierakstot 30 kadrus sekundē vienlaidu videorežīmā. Videosižetus, kuri ir ilgāki par 26 minūšu un trīs sekundēm, ieraksta vairākus *MP4 H.264* datņus, kuru maksimālais ilgums ir 26 minūtes un trīs sekundes. Tomēr persona, kas skatās ierakstu, neuztver pāreju no vienas datnes uz citu.

14 Kamerām, par kurām ir strīds lietā C-435/15, ir ligzda atmiņas kartēm, *HDMI* mikrofona pieslēgvietai, mini *USB* pieslēgvietai, kas ir savienojama ar saliktu kabeli *A/C* un 3,5 mm stereomikrofona adaptatoru, kā arī ar integrētu *WiFi* un *HERO* pieslēgvietu.

15 Izmantojot vienvirziena *HDMI* pieslēgvietu un vienvirziena savienojumu ar saliktu *A/C* kabeli, attēli un video datnes, kas saglabātas atmiņas kartē, var tikt demonstrētas uz televizora vai uz

datora ekrāna.

16 Divvirzienu *WiFi* ar tīklvadītāju vadīt kameru, par kuru ir strīds liet. C?435/15, izmantojot radiosakarus, planšētdatoru vai viedtīklu, uz kuriem demonstrē atmiņas karti ierakstītos datus. *WiFi* saskarne neļauj veikt videodatņu tveršanu. Var demonstrēt vienīgi attēlu un video datnes, kuras saglabā atmiņas kartē un kuras ierakstītas ar šo kameru. Datnes, kuru izcelsme ir citi avoti, nevar tikt demonstrētas uz šo [kameru], un uz to monitora vai ekrāna parādīs ziņa "File not supported" [nenolasāma datne].

17 Izmantojot mini *USB* pieslēgvietu, kameru, par kuru ir strīds liet. C?435/15, var tikt savienotas ar datoru, kurš atpazīst šo kameru atmiņas karti kā rīku cieto disku. Pateicoties datoram, nolasāmas programmatūrai, kas var nolasīt *MP4* formātu, attēli un video datnes, kuras atrodas atmiņas kartē, var tikt reproducēti uz datoram pievienota ekrāna. Attēli vai video datnes, kuras ir saglabātas kameru, par kuru ir strīds liet. C?435/15, atmiņas kartē, var tikt saglabāti arī datorā un otrādi – dati, kuri atrodas datorā, var tikt pārnesti uz šo kameru atmiņas karti. Šo saglabāšanas procesu kontrolē datora datņu vadības programmatūra. Šajā gadījumā minētās kameras nevar tikt izmantotas. Nepastāv citas attēlu un video datņu uzglabāšanas iespējas to atmiņas kartē.

18 2012. gada 5. decembrī *GROFA* lēdza *Hauptzollamt* saistošu izziņu par tarifu (turpmāk tekstā – "SIT"), piedāvājot kameras, par kurām ir strīds liet. C?435/15, klasificēt KN apakšpozīcijā 8525 80 91.

19 Ar 2013. gada 21. janvāri *SIT Hauptzollamt* šīs kameras klasificēja KN tarifu apakšpozīcijā 8525 80 99. 2013. gada 22. februārī *GROFA* iesniedza sūdzību par šiem SIT, šoreiz lēdzot [tās] klasificēt KN tarifa apakšpozīcijā 8525 80 30. Ar 2014. gada 20. augusta lēmumu *Hauptzollamt* noraidīja *GROFA* sūdzību, uzskatot, ka kameras, par kurām ir strīds liet. C?435/15, ir daudzfunkcionālas ierīces KN XVI sadaļas 3. piezīmes izpratnē, kuru galvenā funkcija ir videokameras funkcija. *Hauptzollamt* ieskatā, šīs kameras ir jāklasificē KN tarifu apakšpozīcijā 8525 80 99 kā citādas videokameras. *Hauptzollamt*, pirmkārt, balstījās uz KN skaidrojumiem attiecībā uz tās pozīciju 8525, saskaņā ar kuriem daudzfunkcionālie digitālie fotoaparāti nevar tikt klasificēti kā digitālie fotoaparāti, ja tie, izmantojot maksimālo atmiņas kapacitāti, var ierakstīt vismaz 30 minūšu garu videosīkstu ar izšķirtspēju 800 × 600 (vai vairāk) pikseļi un ierakstot 23 (vai vairāk) kadrus sekundē. Tā tas esot attiecībā uz kameru, par kuru ir strīds liet. C?435/15. Tam, ka videosīksti, kuru ilgums ir, sākot no 26 minūšu un īsāks sekundēm, tiek saglabāti vairākas datņu atmiņas kartē, neesot nekādas ietekmes uz kopējo ieraksta ilgumu. Otrkārt, tā uzskatīja, ka tas, ka šīs kameras var saglabāt videodatnes ar skaņu, kas tiek pārnestas ar rīku avotu, izmantojot *USB* pieslēgvietu, ir raksturīgs attēlu un skaņas ierakstīšanai KN tarifu apakšpozīcijas 8525 80 99 izpratnē.

20 *GROFA* cēla prasību iesniegzt tiesā, lēdzot kameras, par kurām ir strīds liet. C?435/15, klasificēt KN apakšpozīcijā 8525 80 30, vai, pakārtoti, KN apakšpozīcijā 8525 80 91 kā videokameras, kurām nav pastāvīgas spējas ierakstīt signālus no rīkiem avotiem.

21 Iesniedzējtiesa vālas noskaidrot, pirmkārt, vai īstenošanas regulu Nr. 1249/2011, kurā "kabatas izmēra videoierakstītāji" ir klasificēti KN apakšpozīcijā 8525 80 99, var pāc analoģijas piemērot šajā lietā.

22 Gadījumā, ja īstenošanas regula Nr. 1249/2011 būtu piemērojama pāc analoģijas, iesniedzējtiesa vālas noskaidrot jautājumu par minētās regulas spēkā esamību, ņemot vērā, ka saskaņā ar tās pielikumu kamera, kas "var ierakstīt videofailus, kuru avots nav integrēts televīzijā kamera", tā iemesla dēļ, ka "uz ierīci, izmantojot *USB* saskarni, videofailus var pārnest no [automātiskās datņu apstrādes] iekārtas", būtu jāklasificē KN apakšpozīcijā 8525 80 99 kā

“[cit?das] kameras”. Iesniedz?jtiesas ieskat? š?da j?dziena “citas ierakst?šanas iek?rtas” interpret?cija KN apakšpoz?cijas 8525 80 99 izpratn? nav sader?ga ar Tiesas judikat?ru, kur? ir pras?ts, ka ierakst?šanas procesu vada no pašas videokameras.

23 Otrk?rt, iesniedz?jtiesa uzskata, ka ?stenošanas regula Nr.°876/2014, “action” videokameras klasific?jot KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, p?c analo?ijas var b?t piem?rojama kamer?m, par kur?m ir str?ds liet? C?435/15. Tom?r tai ir ar? šaubas attiec?b? uz š?s regulas sp?k? esam?bu, ?emot v?r?, ka, pirmk?rt, t?s pielikum? ir noteikts, ka datu p?rnešana uz kameru no autom?tisk?s datu apstr?des iek?rtas tiek uzskat?ta par “ierakst?šanas iesp?ju”, kas, pretrun? Tiesas judikat?rai, izsl?dz klasific?šanu KN apakšpoz?cij? 8525 80 91, un ka, otrk?rt, ?stenošanas regul? Nr. 876/2014 nav ?emts v?r?, ka attiec?g?s kameras nevar reproduc?t video datnes, kuru izcelsme ir ?r?ji avoti, izmantojot pievienotu monitoru, pret?ji tam, kas ir paredz?ts KN skaidrojumos attiec?b? uz t?s apakšpoz?ciju 8525 80 99.

24 Trešk?rt, iesniedz?jtiesa pak?rtoti uzdot jaut?jumu, vai attiec?gie KN skaidrojumi liedz kameras, par kur?m ir str?ds liet? C?435/15, klasific?t KN apakšpoz?cij?s 8525 80 91 un 8525 80 99, ?emot v?r?, ka, s?kot no ilguma 26 min?tes un ?etras sekundes, šaj?s kamer?s ierakst?tie video dati netiek saglab?ti vien? vien?g? datn?, kas var?tu likt apšaub?t min?to kameru sp?ju ierakst?t vienlaidu videoierakstus šo skaidrojumu izpratn?.

25 Ceturtk?rt, iesniedz?jtiesa pak?rtoti v?las noskaidrot, k?das sekas uz kameru, par kur?m ir str?ds liet? C?435/15, klasific?šanu b?tu tam, ka t?s ieraksta sign?lus, kas n?k no ?r?jiem avotiem, bet t?s nevar tos reproduc?t, izmantojot ?r?ju monitoru vai ?r?ju televizoru. Šaj? zi?? t? nor?da, ka no KN skaidrojumiem attiec?b? uz apakšpoz?ciju 8525 80 99 izriet, ka ierakst?tajiem att?liem ir j?sp?j tikt reproduc?tiem, izmantojot televizoru vai ?r?ju monitoru.

26 Šajos apst?k?os *Finanzgericht Hamburg* (Hamburgas Finanšu tiesa, V?cija) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) a) Vai ?stenošanas regula Nr. 1249/2011 p?c analo?ijas ir piem?rojama prec?m, kuras ir pamatlietas priekšmets (*GoPro HERO 3* “Black Edition”, “Black Edition Surf” un “Black Edition Motorsport”)?”

b) Ja atbilde uz šo jaut?jumu ir apstiprinoša, vai ?stenošanas regula Nr. 1249/2011 ir sp?k??

2) Ja atbilde uz pirm? jaut?juma a) vai b) da?u ir noraidoša,

a) vai ?stenošanas regula Nr. 876/2014 p?c analo?ijas ir piem?rojama prec?m, kuras ir pamatlietas priekšmets?

b) Ja atbilde uz šo jaut?jumu ir apstiprinoša, vai ?stenošanas regula Nr. 876/2014 ir sp?k??

3) Ja atbilde uz pirm? jaut?juma a) vai b) da?u ir noraidoša, vai KN skaidrojumi par KN apakšpoz?cij?m 8525 8030, 8525 80 91 un 8525 80 99 ir j?interpret? t?d?j?di, ka ieraksts ir uzskat?ms par “atseviš?u vismaz 30 min?šu garu videosižetu” ar? tad, ja videosižets tiek ierakst?ts atseviš?os failos un katrs fails ir ?s?ks par 30 min?t?m, ja skat?t?js, atska?ojot ierakstu, nesp?j uztvert p?reju no viena faila uz citu?

4) Ja atbilde uz pirm? jaut?juma a) vai b) da?u ir noraidoša un uz otr? jaut?juma a) un b) da?u, k? ar? trešo jaut?jumu – apstiprinoša, vai videokameru, kuras var ierakst?t no ?r?jiem avotiem sa?emtus sign?lus, klasific?šanai KN apakšpoz?cij? 8525 80 99 nav pretrun? tas, ka t?s šos sign?lus nevar reproduc?t, izmantojot ?r?ju telev?zijas uztv?r?ju vai monitoru?”

27 L?gums sniegt prejudici?lu nol?mumu ir iesniegts tiesved?b? saist?b? ar piec?m liet?m starp div?m sabiedr?b?m X un *GoPro Coöperatief* un N?derlandes muitas iest?d?m par vair?kiem SIT attiec?b? uz pieciem pre?u z?mes "GoPro Hero" kameru veidiem, kur?s t?s ir klasific?tas KN apakšpoz?cij? 8525 80 91 vai KN apakšpoz?cij? 8525 80 99.

28 Š?s piecas lietas attiecas uz š?diem kameru veidiem: *GoPro Hero 3 Silver Edition*, *GoPro Hero 3 + Silver Edition*, *GoPro Hero 4 Silver Edition*, *GoPro Hero 4 Black Edition* un *GoPro Hero* (turpm?k tekst? – "kmeras, par kur?m ir str?ds liet? C?666/15").

29 Viena no pras?t?j?m pamatliet? l?dz *GoPro Hero 3 Silver Edition* veida kameru klasific?t KN apakšpoz?cij? 8525 80 30 vai, pak?rtoti, KN apakšpoz?cij? 8525 80 91, savuk?rt valsts muitas iest?de uzskata, ka min?t? kamera ir j?klasific? KN apakšpoz?cij? 8525 80 99. P?r?j?s kmeras, par kur?m ir str?ds liet? C?666/15, pras?t?jas pamatliet? l?dz klasific?t KN apakšpoz?cij? 8525 80 30, savuk?rt valsts muitas iest?de apgalvo, ka š?s kmeras ir j?klasific? KN apakšpoz?cij? 8525 80 91.

30 Iesniedz?jtiesas ieskat? netiek apstr?d?ts, ka kmeras, par kur?m ir str?ds liet? C?666/15, var lietot "video record" [videoierakst?šanas] rež?m? ilg?k par 30 min?t?m ierakstiem, lai ierakst?tu 23 (vai vair?k) kadrus sekund? ar izš?irtsp?ju 800 x 600 pikse?i (vai vair?k). Šaj? zi?? t? nor?da, ka ierakstus, kas ir ilg?ki par 30 min?t?m, š?s kmeras saglab? daž?d?s video datn?s, kuras to nolas?šanas, kura beidzas katras datnes beig?s, laik? tiek uzskat?tas par atseviš??m datn?m. Lietot?jam ir j?uzklikš?ina uz jaun?s datnes un j?nospiež uz "play", lai nolas?tu n?kamo datni. Iesniedz?jtiesa piebilst, ka min?t?s kmeras ?auj caurskat?t vien?gi ar š?m kamer?m ierakst?t?s datnes. Turkl?t visu kameru, par kur?m ir str?ds liet? C?666/15, lietošanas instrukcij?s ir nor?d?ts, ka t?s pied?v? "looping" iesp?ju, kura t?m ?auj veikt ierakstus ilg?k par 30 min?t?m pirms iepriekš?j? video viet? tiek ierakst?ts jauns videoieraksts ("overwriting").

31 Iesniedz?jtiesa ar? nor?da, ka ?paši svar?gs elements kameru, par kur?m ir str?ds liet? C?666/15, tarifu klasific?šanai ir jaut?jums par to, vai t?m ir vien?gi sp?ja ierakst?t ska?u un att?lus, kas ir ierakst?ti ar telev?zijas kameru un vai š?s kmeras var ierakst?t vismaz 30 min?šu video, ko veido viens sižets.

32 Šajos apst?k?os *rechtbank Noord-Holland* (Zieme?holandes tiesa, N?derlande) nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

"1) Vai KN skaidrojumi par KN apakšpoz?ciju 8525 80 30 un apakšpoz?cij?m 8525 80 91 un 8525 80 99 ir j?interpret? t?d?j?di, ka "vismaz 30 min?šu garš ieraksts" ir ar? t?d? gad?jum?, ja par 30 min?t?m gar?ks videosižets ir ierakst?ts, izmantojot "video record" [video ieraksta] rež?mu, bet tas ir saglab?ts atseviš??s datn?s, kuru ilgums ir ?s?ks par 30 min?t?m, un, skatoties videoierakstu, lietot?jam katra datne, kuras ilgums ir ?s?ks par 30 min?t?m, ir j?atver atseviš?i, tom?r videosižetus, ko satur š?s datnes, ir iesp?jams savienot dator?, izmantojot *GoPro Coöperatief* pieg?d?to programmat?ru, un t?d?j?di saglab?t dator? vien? datn? k? vienu videofilmu, kuras ilgums ir gar?ks par 30 min?t?m?

2) Vai t?du videokameru, kas var ierakst?t no ?r?jiem avotiem sa?emtu sign?lu, klasifik?ciju KN apakšpoz?cij? 8525 80 99 nepie?auj tas, ka šo sign?lu nevar reproduc?t, izmantojot ?r?ju televizoru vai ?r?ju monitoru, jo š?s videokmeras, piem?ram, *GoPro Hero 3 Silver Edition*, uz ?r?j? ekr?na vai monitora var atska?ot tikai datnes, kas ierakst?tas, izmantojot pašas kmeras l?cu?"

33 Ar Tiesas priekšs?d?t?ja 2016. gada 27. janv?ra l?mumu lietas C?435/15 un C?666/15 tika apvienotas sprieduma tais?šanai.

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

Par pirmo jaut?jumu liet? C?435/15

34 Ar savu pirmo jaut?jumu iesniedz?jtiesa liet? C?435/15 b?t?b? jaut?, vai ?stenošanas regula Nr.°1249/2011 ir j?interpret? t?d?j?di, ka t? p?c analo?ijas ir piem?rojama prec?m, kam ir kameru, par kur?m ir str?ds min?taj? liet?, raksturiez?mes, un apstiprinošas atbildes gad?jum? – vai š? regula ir sp?k?.

35 Ir j?nor?da, pirmk?rt, ka saska?? ar past?v?go judikat?ru klasifik?cijas regula ir visp?rpiem?rojama, jo t? attiecas nevis uz k?du konkr?tu saimniecisk?s darb?bas subjektu, bet gan uz visu Muitas kodeksa komitejas izp?t?tajam produktam identisku produktu kopumu. T?lab, lai, interpret?jot klasifik?cijas regulu, noteiktu t?s piem?rošanas jomu, j??em v?r? ar? t?s pamatojuma izkl?sts (spriedums, 2016. gada 15. decembris, *LEK*, C?700/15, EU:C:2016:959, 49. punkts).

36 Šaj? liet? ?stenošanas regula Nr.°1249/2011, ar ko “kabatas izm?ra videoierakst?t?ji” ir klasific?ti KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, nav tieši piem?rojama kamer?m, par kur?m ir str?ds liet? C?435/15. Proti, š?s p?d?j?s min?t?s preces nav identiskas “kabatas izm?ra videoierakst?t?jiem”, kas ir paredz?ti min?taj? regul?, jo, k? nor?da iesniedz?jtiesa, min?t?s preces tostarp atš?iras ar to sp?ju fotograf?t un ar to, ka t?m nav ne digit?las t?lummai?as funkcijas, ne ska?ru?a, ne integr?tas iekš?j?s atmi?as.

37 Ir j?nor?da, otrk?rt, ka saska?? ar Tiesas past?v?go judikat?ru, ja klasifik?cijas regula nav tieši piem?rojama prec?m, kas ir nevis identiskas, bet gan tikai analogas precei, kura ir š?s regulas priekšmets, tad min?t? regula ir piem?rojama š?d?m prec?m p?c analo?ijas (spriedums, 2016. gada 22. septembris, *Kawasaki Motors Europe*, C?91/15, EU:C:2016:716, 39. punkts un taj? min?t? judikat?ra). T?das klasifik?cijas regulas k? ?stenošanas regula Nr. 1249/2011 piem?rošana p?c analo?ijas prec?m, kas ir analo?iskas šaj? regul? paredz?taj?m, sekm? saskan?gu KN interpret?ciju, k? ar? vienl?dz?gu attieksmi pret subjektiem (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2006. gada 13. j?lijs, *Anagram International*, C?14/05, EU:C:2006:465, 32. punkts).

38 Tom?r, lai klasifik?cijas regulu piem?rotu p?c analo?ijas, v?l ir vajadz?gs, lai klasific?jam?s preces un klasifik?cijas regul? paredz?t?s preces b?tu pietiekami l?dz?gas (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2009. gada 19. febru?ris, *Kamino International Logistics*, C?376/07, EU:C:2009:105, 67. punkts). Šaj? zi?? ir ar? j??em v?r? min?t?s regulas pamatojums (šaj? zi?? skat. spriedumus, 2006. gada 13. j?lijs, *Anagram International*, C?14/05, EU:C:2006:465, 34. punkts, un 2015. gada 4. marts, *Oliver Medical*, C?547/13, EU:C:2015:139, 58. punkts).

39 Konkr?taj? gad?jum? saska?? ar pamatojumu, kas ietverts ?stenošanas regulas Nr. 1249/2011 pielikuma trešaj? slej?, “kabatas izm?ra videoierakst?t?ju” klasific?šana KN apakšpoz?cij? 8525 80 99 ir tostarp pamatota, jo ar ier?ci “iesp?jams tikai tvert un ierakst?t videofailus”. No t? izriet, ka neiesp?jam?ba uz?emt fotogr?fijas ir uzskat?ma par vienu no noteicošajiem elementiem attiec?b? uz klasifik?ciju, k?da ir paredz?ta min?taj? regul?. No iesniedz?jtiesas l?muma liet? C?435/15 izriet, ka kameras, par kur?m ir str?ds šaj? liet?, apl?kojamaj? aspekt? atš?iras no “kabatas izm?ra videoierakst?t?jiem”, kas ir ?stenošanas regulas Nr. 1249/2011 priekšmets, jo tie ?auj uz?emt fotogr?fijas.

40 Turkl?t ir j?atg?dina, ka preces paredz?tais lietojums var b?t objekt?vs klasifik?cijas krit?rijs,

ja vien tas ir minētajai precei raksturīgs, un šis raksturīgums var tikt novērtēts, ņemot vērā preces objektīvās iezīmes un īpašības (spriedumi, 2013. gada 20. jūnijs, *Agroferm*, C-568/11, EU:C:2013:407, 41. punkts, un 2015. gada 4. marts, *Oliver Medical*, C-547/13, EU:C:2015:139, 47. punkts).

41 No iesniedzējtiesas faktu konstatējumiem izriet, ka kameras, par kurām ir strīds lietā C-435/15, ir izgatavotas tā, lai lietotājiem āutu ierakstīt vienu izklaides un sporta aktivitātes, kas prasa, lai lietotājs būtu īpaši brīvs savās kustībās. No tā izriet, ka minētā kameru galvenais izmantošanas mērķis var viegli tikt nošķirts no īstenošanas regulā Nr. 1249/2011 paredzēto “kabatas izmēra videoierakstītāju” mērķa.

42 Tā kā kameras, par kurām ir strīds lietā C-435/15, nav ne identiskas, ne pietiekami līdzīgas precēm, kas ir klasificētas īstenošanas regulā Nr. 1249/2011, šī regula attiecībā uz tām nav piemērojama. Līdz ar to nav jāvērtē tās spēkā esamība.

43 ņemot vērā iepriekš minētos apsvērumus, uz pirmo jautājumu lietā C-435/15 ir jāatbild, ka īstenošanas regula Nr. 1249/2011 ir jāinterpretē tādējādi, ka tā pāc analoģijas nav piemērojama precēm, kam ir kameru, par kurām ir strīds minētajā lietā, raksturiezīmes.

Par otro jautājumu lietā C-435/15

44 Ar savu otro jautājumu iesniedzējtiesa lietā C-435/15 būtībā jautā, vai īstenošanas regula Nr. 876/2014 ir jāinterpretē tādējādi, ka tā pāc analoģijas ir piemērojama precēm, kam ir kameru, par kurām ir strīds minētajā lietā, raksturiezīmes, un gadījumā, ja atbilde uz šo jautājumu ir apstiprinoša – vai šī regula ir spēkā.

45 īstenošanas regulas Nr. 876/2014 mērķis ir “action” videokameras klasificēt KN apakšpozīcijā 8525 80 99.

46 No iesniedzējtiesas faktu konstatējumiem izriet, ka kameras, par kurām ir strīds lietā C-435/15, atšķiras no “action” videokamerām, kas ir minētās regulas priekšmets tostarp tādā, ka šīs pirmās minētās kameras var tikt gan nostiprinātas uz kāda priekšmeta, piemēram, aizsargķiveres, kā arī tās var turēt rokās, to ierakstīšanas spēja laika ziņā ir šķērs, proti, maksimāli divas stundas, bet tām ir labāka izšķirtspēja, ar tām var uzņemt labākas kvalitātes fotogrāfijas un kontrolēt to kvalitāti. No tā izriet, ka kameras, par kurām ir strīds lietā C-435/15, nav identiskas precēm, kas ir īstenošanas regulas Nr. 876/2014 priekšmets.

47 Tomēr minētās preces gan to raksturīgo īpašību un objektīvo īpašību, gan to izmantošanas mērķa ziņā ir ļoti līdzīgas kamerām, par kurām ir strīds lietā C-435/15. Tādējādi gan “action” videokameras īstenošanas regulas Nr. 876/2014 izpratnē, gan kameras, par kurām ir strīds lietā C-435/15, ir samazināta izmēra un svara, tām nav ne tālummaiņas, ne skatu meklētāja, ne integrētas iekšējās atmiņas, tām ir *HDMI* mikrofona pieslēgvietā, mini *USB* pieslēgvietā un *WiFi* savienojums, kas ļauj gan uzņemt fotogrāfijas, gan ierakstīt videosīžetus, kuri garāki par 30 minūtēm, kas abos gadījumos tomēr tiek saglabāti vairākus atsevišķus datņus. Tāpat šīs abu veidu preces ir speciāli izgatavotas, lai tās varētu izmantot saistībā ar sporta aktivitātēm.

48 No tā izriet, ka saskaņā ar šo sprieduma 37. un 38. punktu atgādājot judikatūru īstenošanas regulu Nr. 876/2014 pāc analoģijas piemēro attiecībā uz kamerām, par kurām ir strīds lietā C-435/15, un ka līdz ar to ir jāizvērtē tās spēkā esamība.

49 Šajā ziņā ir jāatgādina, ka īstenošanas regulas, piemēram, konkrētajā gadījumā – Regulu Nr. 876/2014, kad kādas specifiskas preces klasifikācija KN var radīt grūtības vai būt strīda priekšmets, Komisija pieņem pāc apspriešanās ar Muitas kodeksa komiteju. Saskaņā ar Tiesas

judikat?ru Eiropas Savien?bas Padome attiec?b? uz sadarb?bu ar dal?bvalstu muitas dienestu ekspertiem ir pieš??rusi Komisijai plašu r?c?bas br?v?bu, lai t? var?tu preciz?t to tarifa poz?ciju saturu, kas ir j??em v?r?, klasific?jot noteiktu preci. Tom?r Komisijas pilnvaras noteikt pas?kumus, kas paredz?ti Regulas Nr. 2658/87, kur? groz?jumi ir izdar?ti ar Regulu Nr. 254/2000, 9. pant?, ne?auj tai groz?t tarifa poz?ciju saturu un piem?rojam?bu (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2004. gada 4. marts, *Krings*, C?130/02, EU:C:2004:122, 25. un 26. punkts, k? ar? tajos min?t? judikat?ra).

50 Konkr?taj? gad?jum? ?stenošanas regul? Nr. 876/2014 "action" videokameras ir klasific?tas KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, neprasot, lai ierakstu veikšanai no ?r?jiem videofonijas avotiem t?s var?tu tikt izmantotas autonomi, proti, neatkar?gi no materi?liem vai programmat?ras, kas taj?s s?kotn?ji nav integr?tas. Š?da autonoma ierakst?šanas sp?ja ir nepieciešams nosac?jums preces klasific?šanai KN tarifu apakšpoz?cij? 8525 80 99. Pret?j? gad?jum? preces ir j?klasific? nevis KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, bet dr?z?k KN apakšpoz?cij? 8525 80 91 (spriedums, 2015. gada 5. marts, *Vario Tek*, C?178/14, nav public?ts, EU:C:2015:152, 32. punkts).

51 No t? izriet, ka ?stenošanas regula Nr. 876/2014, cikt?l ar to "action" videokameras ir klasific?tas KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, nepreciz?jot, ka t?m š?s klasific?šanas m?r?iem ierakstus no ?r?jiem videofonijas avotiem ir j?sp?j veikt autonomi, ir nesader?ga ar š?s apakšpoz?cijas piem?rojam?bu.

52 No visiem iepriekš min?tajiem apsv?rumiem izriet, ka, pie?emot ?stenošanas regulu Nr. 876/2014, Komisija ir groz?jusi KN apakšpoz?cijas 8525 80 99 piem?rojam?bu, to paplašinot, un l?dz ar to ir p?rk?pusi tai ar Regulas Nr. 2658/87, kur? groz?jumi ir izdar?ti ar Regulu Nr. 254/2000, 9. panta 1. punkta a) apakšpunktu pieš?irt?s pilnvaras (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2016. gada 22. septembris, *Kawasaki Motors Europe*, C?91/15, EU:C:2016:716, 62. punkts).

53 T?d?j?di uz otro jaut?jumu liet? C?435/15 ir j?atbild, ka ?stenošanas regula Nr. 876/2014 ir j?interpret? t?d?j?di, ka to piem?ro p?c analo?ijas attiec?b? uz prec?m, kam ir kameru, par kur?m ir str?ds min?taj? liet?, raksturiez?mes, bet ka t? nav sp?k?.

Par ceturto jaut?jumu liet? C?435/15

54 ?emot v?r? sniegto atbildi uz otro jaut?jumu liet? C?435/15, uz ceturto šaj? paš? liet? uzdoto jaut?jumu nav j?atbild.

Par trešo jaut?jumu liet? C?435/15 un pirmo jaut?jumu liet? C?666/15

55 Ar trešo jaut?jumu liet? C?435/15, k? ar? ar pirmo jaut?jumu liet? C?666/15, kuri ir j?izv?rt? kop?, iesniedz?jtiesas b?t?b? v?las noskaidrot, vai KN apakšpoz?cijas 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99, ?emot v?r? KN skaidrojumus attiec?b? uz š?m apakšpoz?cij?m, ir j?interpret? t?d?j?di, ka videosižets, kas ir ilg?ks par 30 min?t?m un kas ierakst?ts atseviš?s datn?s, kuru atseviš?ais ilgums nep?rsniedz 30 min?tes, ir j?uzskata par videosižeta ierakstu, kas ilgst vismaz 30 min?tes, ja lietot?js nevar uztvert p?reju no vienas datnes uz citu to skat?šan?s laik? vai, tieši pret?ji, ja lietot?jam š?s skat?šanas laik? princip? katra datne ir j?atver atseviš?i.

56 S?kotn?ji ir j?nor?da, ka Komisijas izstr?d?tie skaidrojumi attiec?b? uz KN ir svar?gi daž?du tarifu poz?ciju piem?rojam?bas interpret?cij?, lai gan t?m nav juridiski saistoša sp?ka (šaj? zi?? skat. spriedumus, 2016. gada 17. febru?ris, *Salutas Pharma*, C?124/15, EU:C:2016:87, 31. punkts, un 2016. gada 15. decembris, *LEK*, C?700/15, EU:C:2016:959, 41. punkts).

57 Saska??, pirmk?rt, ar KN skaidrojumiem attiec?b? uz t?s apakšpoz?ciju 8525 80 30 un, otrk?rt, KN skaidrojumiem attiec?b? uz apakšpoz?cij?m 8525 80 91 un 8525 80 99, konkr?t?s preces sp?ja ar 800 x 600 (vai vair?k) pikse?u izš?irtsp?ju un ?trumu 23 kadri sekund? (vai vair?k)

ierakst?t vismaz 30 min?šu garu videosižetu ir krit?rijs, kas ?auj noš?irt digit?los fotoapar?tus no videokamer?m.

58 T?d?j?di vien?gi sp?ja vienlaidus ierakst?t vismaz 30 min?šu videosižetu ar minim?lo izš?irtsp?ju, nevis sp?ja nep?rtraukti reproduc?t šo ierakstu, ir uzskat?ma par raksturiez?mi, kas ?auj izsl?gt k?das preces klasific?šanu KN apakšpoz?cij? 8525 80 30. T?d?j?di tam, ka ar kamer?m, par kur?m ir str?di liet?s C?435/15 un C?666/15, var vienlaidus nolas?t vismaz 30 min?šu videosižetus, nav noz?mes min?to kameru tarifu klasific?šan? vien? no trim š? sprieduma iepriekš?j? punkt? min?taj?m apakšpoz?cij?m (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2015. gada 5. marts, *Vario Tek*, C?178/14, nav public?ts, EU:C:2015:152, 36. punkts).

59 No t? izriet, ka apst?klis, ka videosižeti, kas ir ilg?ki par 30 min?t?m un kas ierakst?ti ar kamer?m, par kur?m ir str?di liet?s C?435/15 un C?666/15, ir ierakst?ti atseviš??s datn?s, neliedz izsl?gt min?to kameru klasific?šanu KN apakšpoz?cij? 8525 80 30, jo š?da saglab?šana vair?k?s datn?s nevis negat?vi ietekm? sižetu ieraksta nep?rtraukt?bu, bet attiec?g? gad?jum? vien?gi t? nolas?šanas turpin?t?bu, un ka tas, vai lietot?js uztver vai neuztver p?reju no viena video uz otru, nav atbilstošs krit?rijs saist?b? ar šo tarifa klasifik?ciju.

60 T?d?j?di uz trešo jaut?jumu liet? C?435/15 un pirmo jaut?jumu liet? C?666/15 ir j?atbild, ka KN apakšpoz?cijas 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99, ?emot v?r? KN skaidrojumus attiec?b? uz š?m apakšpoz?cij?m, ir j?interpret? t?d?j?di, ka videosižets, kas ir ilg?ks par 30 min?t?m un kas ierakst?ts atseviš??s datn?s, kuru atseviš?ais ilgums nep?rsniedz 30 min?tes, ir j?uzskata par viena vismaz 30 min?šu gara videosižeta ierakstu neatkar?gi no t?, vai lietot?js nolas?šanas laik? neuztver p?reju no vienas datnes uz otru vai, tieši pret?ji, vi?am š?s nolas?šanas laik? princip? ir j?atver katra datne atseviš?i.

Par otro jaut?jumu liet? C?666/15

61 Ar savu otro jaut?jumu iesniedz?jtiesa liet? C?666/15 b?t?b? jaut?, vai KN ir j?interpret? t?d?j?di, ka videokameru – kas var ierakst?t sign?lus no ?r?jiem avotiem, bet ar televizora vai ?r?j? monitora pal?dz?bu nesp?j tos reproduc?t, jo š? videokamera uz ?r?j? ekr?na vai monitora var reproduc?t vien?gi datnes, kuras t? pati ir ierakst?jusi ar savas l?cas pal?dz?bu, – nevar klasific?t KN apakšpoz?cij? 8525 80 99.

62 Šaj? zi?? ir j?atg?dina, pirmk?rt, ka videokameru, kuras ietilpst KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, b?tiska raksturiez?me tostarp ir to sp?ja autonomi veikt ierakstus no ?r?jiem videofonijas avotiem, proti, neatkar?gi no materi?liem vai programmat?ras, kuras taj?s s?kotn?ji nav bijušas integr?tas. Valsts tiesai ir j?izv?rt? veicamo funkciju sarežž?t?bas pak?pe, jo lietot?jam, kuram nav specifisku zin?šanu, ir viegli j?var veikt ierakst?šanu (spriedums, 2015. gada 5. marts, *Vario Tek*, C?178/14, nav public?ts, EU:C:2015:152, 32. punkts).

63 Pret?j? gad?jum? preces ir j?klasific? nevis KN apakšpoz?cij? 8525 80 99, bet dr?z?k KN apakšpoz?cij? 8525 80 91 (šaj? zi?? skat. spriedumu, 2015. gada 5. marts, *Vario Tek*, C?178/14, nav public?ts, EU:C:2015:152, 32. punkts).

64 Iesniedz?jtiesai ir j?p?rbauda, vai kamer?m, par kur?m ir str?ds liet? C?666/15, patieš?m ir š?da autonoma ierakst?šanas sp?ja. Pret?j? gad?jum? to klasific?šana KN apakšpoz?cij? 8525 80 99 katr? zi?? b?tu izsl?gta.

65 Otrķrt, ir jņnorķda, ka KN skaidrojumos attiecķbķ uz tķs apakķpozķciju 8525 80 99 ir precizķts, ka videokamerķm, kas ietilpst ķajķ apakķpozķcijķ, ir jķķauj reproducķt audio un video datnes, kas ar ķrķju uztvķrķju vai televizoru monitoru palķdzķbu ir ierakstķtas no ķrķjiem avotiem (spriedums, 2015. gada 5. marts, *Vario Tek*, Cķ178/14, nav publicķts, EU:C:2015:152, 37. punkts).

66 No minķtķ izriet, ka videokameru, kas var autonomi ierakstķt signķlus no ķrķjiem avotiem, bet nespķj ar televizora vai ķrķjķ monitora palķdzķbu tos reproducķt, nevar klasificķt KN apakķpozķcijķ 8525 80 99.

67 Tķdķjķdi uz otro jautķjumu lietķ Cķ666/15 ir jķatbild, ka KN ir jķinterpretķ tķdķjķdi, ka videokameru – kas var ierakstķt signķlus no ķrķjiem avotiem, bet ar televizora vai ķrķjķ monitora palķdzķbu nespķj tos reproducķt, jo ķķ videokamera uz ķrķjķ ekrķna vai monitora var nolasķt vienķgi datnes, kuras tķ pati ir ierakstķjusi ar savas lķcas palķdzķbu, – nevar klasificķt KN apakķpozķcijķ 8525 80 99.

Par tiesķķķanķs izdevumiem

68 Attiecķbķ uz pamatlietas pusķm ķķ tiesvedķba ir stadija procesķ, kuru izskata iesniedzķjtiesa, un tķ lemķ par tiesķķķanķs izdevumiem. Izdevumi, kas raduķies, iesniedzot apsvķrumus Tiesai, un kas nav minķto puķu izdevumi, nav atlķdzinķmi.

Ar ķķdu pamatojumu Tiesa (devķtķ palķta) nosprieķķ:

1) **Komisijas 2011. gada 29. novembra ķstenoķanas regula (ES) Nr. 1249/2011 par atseviķķu preķu klasifikķciju kombinķtajķ nomenklatķrķ ir jķinterpretķ tķdķjķdi, ka tķ pķc analoķijas nav piemķrojama attiecķbķ uz precķm, kurķm ir lietķ Cķ435/15 aplķkoto trķs *GoPro Hero 3 Black Edition* gammas kameru modeķu raksturiezķmes;**

2) **Komisijas 2014. gada 8. augusta ķstenoķanas regula (ES) Nr. 876/2014 par atseviķķu preķu klasifikķciju kombinķtajķ nomenklatķrķ ir jķinterpretķ tķdķjķdi, ka tķ pķc analoķijas ir piemķrojama attiecķbķ uz precķm, kurķm ir iepriekķ minķtajķ lietķ aplķkoto trķs *GoPro Hero 3 Black Edition* gammas kameru modeķu raksturiezķmes, bet ka tķ nav spķķķ;**

3) **Kombinķtķs nomenklatķras, kas ietverta lķ pielikumķ Padomes 1987. gada 23. jķliķ Regulai (EEK) Nr. 2658/87 par tarifu un statistikas nomenklatķru un kopķjo muitas tarifu redakcijķs, kas secķgi izriet no Komisijas 2011. gada 27. septembra ķstenoķanas regulas (ES) Nr. 1006/2011, Komisijas 2012. gada 9. oktobra ķstenoķanas regulas (ES) Nr. 927/2012 un Komisijas 2013. gada 4. oktobra ķstenoķanas regulas (ES) Nr. 1001/2013, apakķpozķcijas 8525 80 30, 8525 80 91 un 8525 80 99, ķemot vķrķ ķķs kombinķtķs nomenklatķras skaidrojumus attiecķbķ uz ķķm apakķpozķcijķm, ir jķinterpretķ tķdķjķdi, ka videosiķķets, kas ir ilgķks par 30 minķtķm un kas ierakstķts atseviķķķs datnķs, kuru atseviķķais ilgums nepķrsniedz 30 minķtes, ir jķuzskata par viena vismaz 30 minķķu ilgu videosiķķeta ierakstu neatkarķgi no tķ, vai lietotķjs nolasķķanas laicķ neuztver pķreķu no vienas datnes uz citu vai, tieķi pretķķi, viķam ķķs nolasķķanas laicķ principķ ir jķatver katra datne atseviķķi;**

4) **Kombinķtķ nomenklatķra, kas ietverta lķ pielikumķ Regulai Nr. 2658/87 redakcijķs, kas secķgi izriet no ķstenoķanas regulķm Nr. 1006/2011, Nr. 927/2012 un Nr. 1001/2013, ir jķinterpretķ tķdķjķdi, ka videokameru – kas var ierakstķt signķlus no ķrķjiem avotiem, bet ar televizora vai ķrķjķ monitora palķdzķbu nespķj tos reproducķt, jo ķķ videokamera uz ķrķjķ ekrķna vai monitora var nolasķt vienķgi datnes, kuras tķ pati ir ierakstķjusi ar savas lķcas palķdzķbu, – nevar klasificķt ķķs kombinķtķs nomenklatķras apakķpozķcijķ 8525 80**

99.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valodas – v?cu un holandiešu.